



DeLonghi

ELECTRIC OIL FILLED RADIATORS

**INSTRUCTIONS FOR USE
SAVE THESE INSTRUCTIONS**

RADIADORES ELÉCTRICOS DE ACEITE

**INSTRUCCIONES PARA EL USO
REPASE Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES
LEA CUIDADOSAMENTE ESTE INSTRUCTIVO ANTES
DE USAR SU APARATO**

RADIATEURS À BAIN D'HUILE

**MODE D'EMPLOI
CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI**

RADIATORI AD OLIO

**ISTRUZIONI PER L'USO
CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI**

TYPE/MODELE/MODELO/MODELLO:
EW7707CMC-EW7707CMM-EW7707CB



Register this product online and receive a free trial issue of Cook's Illustrated. Visit **www.delonghiregistration.com**.
Visit **www.delonghi.com** for a list of service centers near you.
(U.S. Only)

Registre este producto en línea y reciba un ejemplar gratis de Cook's Illustrated. Visite **www.delonghiregistration.com**.
Visite **www.delonghi.com** para ver la lista de centros de servicios cercanos a usted. (Solamente en los Estados Unidos)

Enregistrez ce produit en ligne et recevez un numéro gratuit de Cook's Illustrated. Visitez **www.delonghiregistration.com**.
Visitez **www.delonghi.com** pour y voir une liste des centres de réparation proches de chez vous. (É.-U. uniquement)

Registra questo prodotto "on-line" per ricevere una copia omaggio della rivista Cook's Illustrated. Visita **www.delonghiregistration.com**.
Visita **www.delonghi.com** per una lista dei centri di servizio a te più vicini. (Solo negli Stati Uniti).

**ELECTRONIC CHARACTERISTICS/ CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS
CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRONIQUES/CARATTERISTICHE ELETTRICHE**
120V~60Hz 1500W



INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Cuando use aparatos eléctricos, tome siempre las precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, electrocución y lesiones a las personas, observando lo siguiente:

1. Lea todas las instrucciones antes de usar el calentador.
2. Si el radiador tiene una cinta de polietileno que se usa como manija para trasladarlo, quítela antes de conectar el aparato a un tomacorriente.
3. Este calentador se calienta durante el uso. Para evitar quemaduras, procure no tocar superficies calientes con la piel sin protección. Use la manija para desplazar este calentador. Mantenga el material combustible, tal como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, prendas y cortinas, a una distancia de al menos 90 cm (3 ft.) de la parte frontal y superior del aparato, así como de los costados y de la parte trasera del radiador.
4. Ponga extremo cuidado cuando use cualquier calentador cerca de niños o inválidos y cuando el calentador se deje funcionando sin vigilancia.
5. Siempre desconecte el calentador cuando no lo esté usando.
6. Si el cable de alimentación está estropeado, el fabricante o su servicio de asistencia técnica, o en cualquier caso, una persona con una cualificación similar deberá sustituirlo para eliminar cualquier riesgo.
7. **No haga funcionar ningún calentador con el cable o enchufe averiado o si éste funcionara mal, por haberse caído o averiado en algún modo. Si el calentador pierde aceite, no lo use y póngase en contacto con el centro de servicio técnico indicado en el folleto de instrucciones. Lleve el calentador a un centro de servicio de asistencia autorizado para que lo examinen, para los ajustes eléctricos o mecánicos o para su reparación.**
8. No use el aparato a la intemperie. Para uso domestico solamente.
9. El calentador no se debe de usar en baños, lavaderos y otros locales similares. Nunca coloque el calentador en donde se pueda caer en la bañera o en cualquier otro recipiente con agua.
10. **No pase el cable por debajo de la alfombra. No cubra el cable con tapetes, alfombras o similares. Ponga el cable lejos de zonas transitadas y donde no pueda provocar tropezones.**
11. Para desconectar el calentador, apague los mandos y luego desenchúfelo.
12. Conecte el aparato solamente en tomacorrientes debidamente polarizados.
13. No introduzca ni permita que entre ningún objeto extraño en la ventilación o salida de aire, porque esto puede causar una descarga eléctrica, incendio o avería del calentador.
14. Para evitar incendios, no cubra las entradas o salidas de aire de ninguna manera. No use el calentador sobre superficies blandas, como una cama, en donde las aberturas se podrían bloquear.
15. **Un calentador tiene adentro partes calientes o que causan chispas. No lo use en zonas donde se use o almacene gasolina, pintura o líquidos inflamables.**
16. Use este calentador sólo como se indica en este folleto. Todo otro uso que no sea aquel recomendado por el fabricante puede causar incendios, descarga eléctrica o lesiones a las personas.
17. Para prevenir una sobrecarga de corriente y que se quemen los fusibles, verifique que no haya otros aparatos conectados en el mismo tomacorriente o en otro tomacorriente conectado en el mismo circuito.
18. Es normal que el enchufe y el cable de alimentación del aparato se sientan calientes al tacto. Sin embargo, si el enchufe o el cable están calientes o se deforman, puede ser debido a un tomacorriente gastado. Los tomacorrientes o enchufes gastados se deben sustituir antes de seguir utilizando el radiador. Si se conecta un aparato en un tomacorriente deteriorado, el cable de alimentación podría llegar a provocar un incendio.
19. **Este calentador no se debe usar con un cable de extensión, porque podría recalentarse y provocar un riesgo de incendio. Sin embargo, si fuera necesario usar un cable de extensión, este tiene que ser tamaño N° 14 AWG como mínimo y debe soportar un mínimo de 1875 vatios de potencia. Además, tiene que ser usado solo para alimentar este radiador.**
20. Controle que el enchufe esté bien conectado y que el tomacorriente sea adecuado. Recuerde que los tomacorrientes se deterioran con el tiempo y el uso continuo. Controle periódicamente si el enchufe muestra signos de recalentamiento o deformación. En tal caso, no utilice el tomacorriente y llame inmediatamente a un electricista.
21. Controle que el aparato y el cable de alimentación no hayan sufrido daños durante el transporte.
22. Controle que entre un elemento y otro del aparato no hayan quedado residuos de poliestireno u otras materiales de embalaje. Podría ser necesario pasar el aspirador sobre el aparato.
23. **Al encender el aparato por primera vez, déjelo funcionar durante alrededor de dos horas a la potencia máxima, para eliminar el olor desagradable. Ventile muy bien el local donde se encuentra el aparato durante tal operación. Es normal que el radiador produzca ligeros crujidos cuando usted lo encienda por primera vez.**
24. **IMPORTANTE:** no cubrir en ningún caso el aparato durante el funcionamiento, ya que esto puede provocar recalentamientos peligrosos.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

COMO USAR SU CALENTADOR

SISTEMA "EASY WHEEL"

Vuelque el radiador, apoyándolo sobre una alfombra o sobre otra superficie blanda para no arruinar la pintura.

Gire hacia afuera los soportes de las ruedas hasta el fin de carrera (fig. 1).

Coloque el radiador en posición vertical.

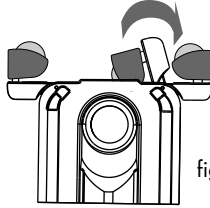
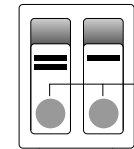


fig. 1

TENGA PRECAUCIÓN

Operar sólo en posición vertical (las ruedas abajo, los controles arriba).

Interruptores ON/OFF



Luces Piloto

800 WATTS 700 WATTS
JUNTOS 1500 WATTS

ECONOMIZADOR DE VATIOS

Para un uso más económico, los interruptores se pueden usar individualmente, después de que la unidad ha alcanzado la temperatura de funcionamiento:

- solamente interruptor en posición "I" = potencia mínima (indicador luminoso encendido)
- solamente interruptor en posición "II" = potencia intermedia (indicador luminoso encendido)
- ambos interruptores en pos. "I" "II" = potencia máxima (indicadores luminosos encendidos)

Las luces pilotos encendidas indican que el aparato está encendido.

1. POSICIÓN

Ponga el calentador en el piso junto a la ventana más fría del cuarto o donde usted guste. Su calentador reducirá el efecto de corrientes de aire frío. El aparato no debe estar colocado inmediatamente debajo de un tomacorriente.

No utilice este radiador en habitaciones que tengan una superficie menor de 4 m²

2. CONEXIÓN

El calentador debe estar conectado a un tomacorriente polarizado de 120 V AC

que funcione perfectamente. Mantenga las telas o ropas de cama, muebles y materiales inflamables a distancia del tomacorriente donde el calentador esté enchufado.

3. ENCENDIDO

Gire el termostato hacia la derecha hasta la posición máxima. Encienda los dos interruptores. Las luces de los interruptores permanecen encendidas independientemente del ciclo del termostato. Cuando el cuarto alcance la temperatura deseada, gire el botón del termostato muy lentamente hacia la izquierda hasta que oiga un chasquido. Así ajustará la unidad automáticamente en el ciclo de encendido-apagado a la temperatura configurada deseada.

4. USO DEL TERMOSTATO

El termostato funciona según la temperatura de la habitación y no según la temperatura del radiador. Hacia la derecha - número más bajo, temperatura más baja.

Hacia la izquierda - número más alto, temperatura más alta.

Función anticongelación:

Gire el mando del termostato hacia la posición * y presione los interruptores. El aparato mantendrá una temperatura mínima de 5°C así impidiendo la formación de hielo, con un consumo mínimo de energía.

5. BOTON COMFORTEMP

Con el botón COMFORTEMP y los dos interruptores pulsados a la vez, el aparato es programado automáticamente para que éste fije y mantenga la temperatura ideal del termostato. El modo de funcionamiento COMFORTEMP enciende la luz piloto de color verde. Para desactivar la función COMFORTEMP y volver a la selección manual de temperatura, pulsar otra vez el botón COMFORTEMP.

Nota

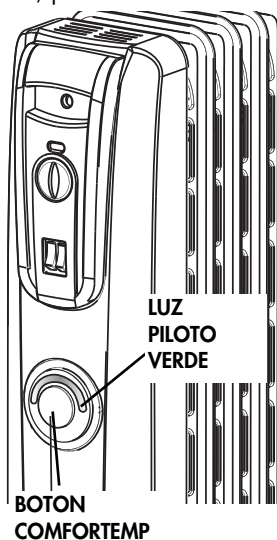
Para apagar completamente la unidad, los interruptores ENCENDIDO / APAGADO (ON /OFF) deben ponerse en la posición de APAGADO (OFF).

Dispositivo de seguridad

Un dispositivo de seguridad apaga el radiador en caso de recalentamiento. Para encenderlo de nuevo, llame a su Centro de Asistencia más cercano.

6. MANTENIMIENTO Y SERVICIO

Desconecte el cordón eléctrico y permita que se enfíe el radiador. Limpie el radiador con un trapo suave y húmedo, no use detergentes ni cosas que lo puedan rayar. Si el radiador no se usa por un período de tiempo manténgalo en un lugar seco. Este aparato se ha fabricado para brindar muchos años de servicio sin problemas. En caso de mal funcionamiento ó de duda, no intente arreglar (reparar) el radiador por si mismo. Dirigirse al Servicio Post-Venta más cercano (ver la lista de Servicios Post-Venta adjunto).



Este producto está equipado con un enchufe polarizado para corriente alterna (un enchufe que tiene una espiga más ancha que las demás). Dicho enchufe se puede introducir en el tomacorriente en una sola posición, lo que constituye una seguridad. Si usted no consigue introducir completamente el enchufe en el tomacorriente, pruebe a girar el enchufe. Si igualmente no consigue enchufarlo bien, llame a un electricista para sustituir el tomacorriente viejo. Respete la función de seguridad del enchufe polarizado.



Esta garantía cubre todos los productos con las marcas De'Longhi o Kenwood.

Garantía limitada
(para los Estados Unidos solamente)

Alcance de la garantía

Cada artefacto tiene garantía por defectos de materiales y de fabricación. Bajo los términos de esta garantía limitada, nuestra obligación se limita a la reparación de partes o componentes (a excepción de partes dañadas durante el transporte) en nuestra fábrica o en un centro autorizado de servicio. Al devolver un producto para cambio o reparación, todos los costos de envío deben ser pagados por el propietario del mismo. El producto nuevo o reparado será devuelto con los gastos de envío pagados por la compañía.

Esta garantía es válida únicamente si el artefacto se utiliza de acuerdo con las instrucciones del fabricante (incluidas con el artefacto) y alimentada eléctricamente con corriente alterna (CA).

Duración de la garantía

Esta garantía es válida por un (1) año a partir de la fecha de compra que figura en el recibo o factura de venta de la unidad, y sólo el comprador original tiene derecho a hacer uso de la garantía.

Exclusiones de la garantía

La garantía no cubre defectos ni daños que fueran consecuencia de reparaciones o modificaciones efectuadas al artefacto por personal ajeno a nuestra fábrica o a centros autorizados de servicio, ni cubre fallas o daños causados por maltrato, uso indebido, negligencia o accidentes. Esta garantía tampoco reconocerá reclamos efectuados por perjuicios directos ni indirectos emergentes del uso del producto, ni perjuicios o daños resultantes del uso del producto en incumplimiento de los términos y condiciones que hacen válida la garantía. En algunos estados no se permiten exclusiones ni limitaciones de los perjuicios reconocidos por una garantía, por lo cual las limitaciones mencionadas podrían ser no válidas en su caso particular.

Obtención de servicios de garantía

Si las reparaciones son necesarias, vea la información de contacto que aparece a continuación:

Residentes de los Estados Unidos: Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 1-800-322-3848 o ingrese a nuestro sitio en el Internet www.delonghiusa.com. Para todos los accesorios, piezas de repuesto o de reemplazo, por favor contactar a nuestra división de piezas, al 1-800-865-6330.

Residentes de Canadá: Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 1-888-335-6644 o ingrese a nuestro sitio en el Internet www.delonghi.com <<http://www.delonghi.com>>.

Residentes de México: Refiera por favor a la garantía limitada para México.

Por favor vea la página trasera donde encontrará las direcciones de De'Longhi.

La garantía explicada anteriormente se ofrece en reemplazo de cualquier otra garantía, sea expresa u ofrecida de cualquier otra manera, y toda garantía implícita del producto estará limitada al periodo de duración mencionado anteriormente. Esta limitación queda anulada y es reemplazada por otros términos si el usuario decide obtener una garantía prolongada de De'Longhi. En algunos estados no se permiten limitaciones del periodo de garantía implícita, por lo cual las limitaciones mencionadas anteriormente podrían no ser válidas en su caso particular. De'Longhi no autoriza a ninguna otra persona ni compañía a ofrecer ningún tipo de garantía ni responsabilidad con respecto al uso o a los términos de venta de sus artefactos.

Leyes estatales/provinciales

Esta garantía le confiere derechos establecidos por ley, pero usted también podría tener otros derechos que varían de un estado a otro.



Esta garantía cubre todos los productos con las marcas De'Longhi o Kenwood.

GARANTIA LIMITADA
(para México solamente)

DESCRIPCIÓN Y MODELO: RADIADORES ELÉCTRICOS DE ACEITE EW7707CMC-EW7707CMM-EW7707CB

Garantizamos todo producto DE'LONGHI por defectos de fabricación, material y mano de obra. Nuestra obligación dentro de ésta garantía es proporcionar gratuitamente las refacciones y el servicio durante un año a partir de la fecha de compra. Esta garantía se aplicará únicamente si el producto se utiliza de acuerdo con las instrucciones anexas del fabricante y con un circuito de corriente alterna (ca). Esta garantía reemplaza a cualquier otra garantía y acuerdo, expreso o implícito y a todas las demás obligaciones o responsabilidades de nuestra parte. No autorizamos a ninguna otra persona o compañía a asumir nuestras responsabilidades relacionadas con la venta y el uso de nuestro producto. Esta garantía no implica ninguna responsabilidad de parte nuestra en relación con la venta o el uso de nuestro producto.

Esta garantía no se hará válida en los siguientes casos:

- a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales
- b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña
- c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Para hacer efectiva la garantía o si se necesitan reparaciones o refacciones, componentes, combustibles y accesorios llame, con su garantía sellada por el establecimiento, al Centro Nacional de Servicio para proporcionarle una cuenta de mensajería con la cual deberá remitir el producto y garantía. Los gastos que se deriven del cumplimiento de la presente garantía deberán ser absorbidos por el Centro Nacional de Servicio De'Longhi.

Obtención de servicios de garantía

Si las reparaciones son necesarias, vea la información de contacto que aparece a continuación:

Residentes de los Estados Unidos:

Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 1-800-322-3848 o ingrese a nuestro sitio en el Internet www.delonghiusa.com.

Para todos los accesorios, piezas de repuesto o de reemplazo, por favor contactar a nuestra división de piezas, al 1-800-865-6330.

Residentes de Canadá: Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 1-888-335-6644 o ingrese a nuestro sitio en el Internet www.delonghi.com <<http://www.delonghi.com/>>.

Residentes de México: Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 01-800-711-88-05 (lada sin costo) / 56-62-53-68 y 69 (D.F.) o ingrese a nuestro sitio en el Internet www.delonghi.com <<http://www.delonghi.com/>>.

Fiducia Italiana S.A de C.V.

Pestallozzi 814
Col. Del Valle
Del. Benito Juarez
México D.F. 03100
tels: 5543 1447 y 5543 6492
Lada sin costo: 01800 711 8805

FECHA DE COMPRA